

Relazione

La norma mira ad una razionalizzazione delle procedure concernenti il finanziamento degli interventi di ristrutturazione del polo giudiziario di Trento, disposto con l'articolo 4 della legge regionale 3 agosto 2015, n. 22, recependo anche le osservazioni formulate dalla Corte dei conti in sede di parifica del Rendiconto generale 2021. La somma di 60 milioni di euro, stanziata ed impegnata in applicazione della succitata disposizione, viene ora trasferita, al netto di quanto già liquidato direttamente dalla Regione, alla Provincia autonoma di Trento, cui faranno capo quindi tutte le procedure amministrative concernenti gli interventi di ristrutturazione.

RELAZIONE TECNICO – FINANZIARIA

Oneri finanziari previsti dall'approvazione del presente articolo:

L'articolo 4 della legge regionale 3 agosto 2015, n. 22 "*Disposizioni per la variazione del bilancio annuale 2015 e pluriennale 2015 - 2017 della Regione autonoma Trentino Alto Adige (Legge finanziaria)*" ha previsto che la Regione concorra al finanziamento degli interventi di ristrutturazione del polo giudiziario di Trento ed ha destinato a tal fine una somma pari ad euro 60 milioni. Tali interventi di ristrutturazione rientrano anche nell'accordo di programma quadro relativo agli interventi per la razionalizzazione delle sedi e delle strutture statali nella città di Trento, sottoscritto tra la Provincia autonoma di Trento e lo Stato in data 8 febbraio 2002 e successivi atti modificativi e aggiuntivi.

Bericht

Diese Bestimmung zielt auf eine Rationalisierung der Verfahren betreffend die im Art. 4 des Regionalgesetzes vom 3. August 2015, Nr. 22 vorgesehene Finanzierung der Umstrukturierung des Justizzentrums Trient ab und übernimmt ferner die vom Rechnungshof bei der Billigung der Allgemeinen Rechnungslegung 2021 vorgebrachten Bemerkungen. Der in Umsetzung der oben genannten Bestimmung angesetzte und zweckgebundene Betrag in Höhe von 60 Mio. Euro wird nun – abzüglich des bereits von der Region direkt ausgezahlten Anteils – an die Autonome Provinz Trient zugewiesen, die folglich für die Durchführung sämtlicher Verwaltungsverfahren betreffend die Umstrukturierung sorgen wird.

TECHNISCH-FINANZIELLER BERICHT

Aus der Genehmigung dieses Artikels entstehende finanzielle Lasten:

Laut Art. 4 des Regionalgesetzes vom 3. August 2015, Nr. 22 „*Bestimmungen betreffend die Änderung des Haushaltes für das Jahr 2015 und des Mehrjahreshaushaltes 2015-2017 der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Finanzgesetz)*“ trägt die Region zur Finanzierung der Umstrukturierung des Justizzentrums Trient mit einem Betrag in Höhe von 60 Mio. Euro bei. Besagte Umstrukturierung wird auch in der zwischen der Autonomen Provinz Trient und dem Staat am 8. Februar 2002 abgeschlossenen Rahmenprogrammvereinbarung und den nachfolgenden Änderungen und Zusätzen betreffend die Maßnahmen zur Rationalisierung der Amtsgebäude und der Bauten der Staatsverwaltung in Trient erwähnt und berücksichtigt.

Ai sensi della succitata disposizione, la somma di euro 60 milioni è stata impegnata nel corso dell'anno 2015 ed è stata stipulata apposita convenzione con la Provincia autonoma di Trento, che ha regolato, tra l'altro, le modalità di partecipazione della Regione al finanziamento degli interventi e gli aspetti finanziari. Il concorso della Regione si sostanzia nell'assunzione diretta di determinate voci di spesa, fra quelle elencate nel quadro economico dell'opera, per un ammontare complessivo di 60 milioni di euro (IVA inclusa). Dall'anno 2016 la somma di 60 milioni di euro è contabilizzata quale residuo passivo (spesa diretta).

Di tali 60 milioni di euro ad oggi sono stati liquidati dalla Regione euro 841.207,24 e permane pertanto un residuo passivo di euro 59.158.792,76.

L'articolo in esame consente di razionalizzare le procedure amministrative, che saranno tutte ricondotte in capo alla Provincia autonoma di Trento, eliminando altresì dal bilancio regionale tale considerevole residuo passivo. Il finanziamento regionale (per la parte non già liquidata dalla Regione) viene confermato e garantito ora mediante un trasferimento alla Provincia di Trento a titolo di assegnazione a bilancio. Tale spesa trova copertura nell'utilizzo di una corrispondente quota del risultato di amministrazione dell'esercizio 2022 (vincolata allo scopo e iscritta tra le entrate del bilancio di previsione 2023), che si determinerà proprio a seguito della cancellazione del residuo passivo.

Gemäß der oben genannten Bestimmung wurde der Betrag in Höhe von 60 Mio. Euro im Laufe des Jahres 2015 zweckgebunden und es wurde eine diesbezügliche Vereinbarung mit der Autonomen Provinz Trient abgeschlossen, in der u. a. die Modalitäten für die Beteiligung der Region an der Finanzierung der Bauarbeiten sowie die finanziellen Aspekte geregelt wurden. Der Beitrag der Region besteht konkret in der direkten Übernahme einiger bestimmter, in der Kostenaufstellung der Bauarbeiten aufgelisteter Ausgaben im Gesamtbetrag von 60 Mio. Euro einschließlich MWSt. Ab dem Jahr 2016 wird der Betrag in Höhe von 60 Mio. Euro unter den passiven Rückständen (Direktausgaben) verbucht.

Von diesen 60 Mio. Euro wurden von der Region bis dato 841.207,24 Euro ausgezahlt; 59.158.792,76 Euro verbleiben somit weiterhin unter den passiven Rückständen.

Durch den vorgeschlagenen Artikel sollen die Verwaltungsverfahren rationalisiert und allesamt an die Autonome Provinz Trient übertragen werden. Gleichzeitig wird der oben genannte beträchtliche Betrag aus den passiven Rückständen des regionalen Haushalts gestrichen. Die Finanzierung seitens der Region (d. h. der von der Region noch nicht ausgezahlte Restbetrag) wird nun durch die Überweisung des Betrags als Haushaltszuweisung an die Autonome Provinz Trient bestätigt und gewährleistet. Die Ausgabe wird durch die Verwendung eines entsprechenden Anteils des Verwaltungsergebnisses des Haushaltsjahrs 2022 (der entsprechend zweckgebunden und unter den Einnahmen des Haushaltsvoranschlags 2023 eingetragen wird) gedeckt, das sich infolge der Streichung des oben genannten Betrags aus den passiven Rückständen ergeben wird.